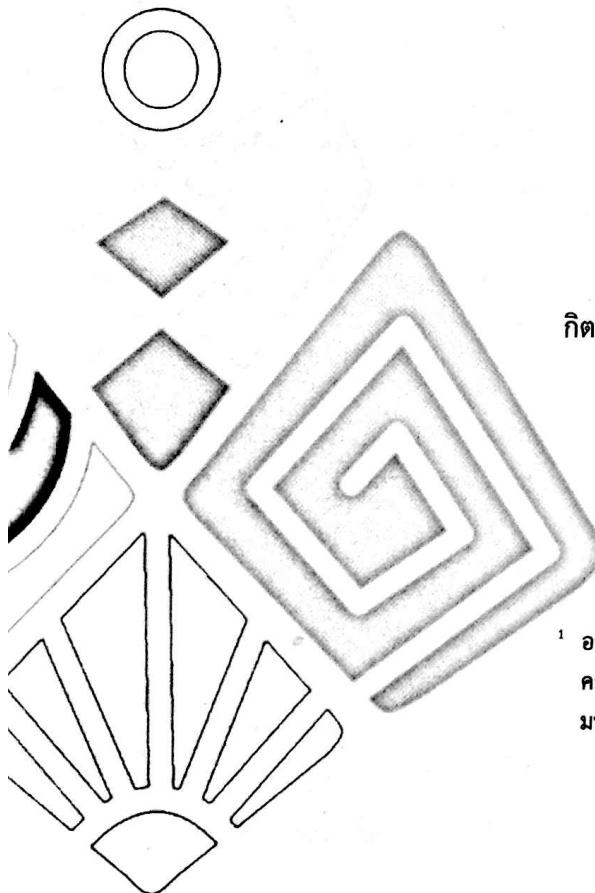


# { บทวิจารณ์หนังสือ ถอดรหัสพระจอมเกล้า}



กิตตีธนัต์ ญาณพิสิษฐ์<sup>๑</sup>

<sup>๑</sup> อาจารย์สาขาวิชาการจัดการทางวัฒนธรรม  
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์  
มหาวิทยาลัยราชภัฏกาฬสินธุ์

พิชญา สุ่มจินดา. ๒๕๕๗. ถอดรหัสพระจอมเกล้า. กรุงเทพฯ : มติชน. ๒๓๒  
หน้า 232 หน้า. ISBN 978-974-02-1248-5.

Iconography ประตimanวิทยา หรือ ประตimanรามานวิทยา เป็นวิชีวิทยาที่ถูกนำมาใช้กันอย่างแพร่หลายในงานศิลปกรรม เพื่ออธิบายเนื้อหาเรื่องราวของงานศิลปะไม่แต่เฉพาะทางด้านทัศนศิลป์ทางด้านดนตรีก็ปรากฏวิชีวิทยาที่เรียกว่า “Music Iconology” ด้วย ซึ่งรองศาสตราจารย์ยั่งคงคชัย ปิกุรัชต์ แปลเป็นภาษาไทยว่า สังคีตภัพวิทยา



อย่างไรก็ได้ แม้มีงานวิจัยและงานวิทยานิพนธ์จำนวนมากที่ใช้ Iconography และ Iconology เป็นวิชีวิทยาในการอธิบาย แต่มีสำรวมชั้นหนังสือrebabว่า วงวิชาการของไทยยังขาดหนังสือแนวอ้อยู่มากและ ถอดรหัสพระจอมเกล้า ของ พิชญา สุ่มจินดา นับว่าเป็นหนังสือวิชาการเล่มใหม่ ของวงการศิลปะในบ้านเรา

หนังสือเล่มดังกล่าวประกอบด้วยเนื้อหาจำนวน 7 เรื่อง ซึ่งผู้เขียนได้กล่าวไว้คำนำว่า เป็นการปรับปรุงมาจากบทความที่ตีพิมพ์เผยแพร่ในช่วงปี พ.ศ.2548-2556 ทั้งในวารสารไทยดีศึกษา และ นิตยสารศิลปวัฒนธรรม โดยเนื้อหาแต่ละบทมีดังนี้

## บทนำ : สัญลักษณ์และการถอดรหัส

เนื้อหานี้จะกล่าวถึงมูลเหตุของการใช้วิชีวิทยาเพื่อถอดรหัสผลงานศิลปกรรมในสมัยรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวโดยเน้นการถอดรหัส ๒ ระดับคือในระดับ Iconography ที่เน้นการสืบทราเรื่องราวมาเพื่ออธิบายหรือพรรณนาศิลปกรรม และระดับ Iconology ที่เน้นการศึกษาเพื่อสืบทามีของ การสร้างงานศิลปะอันจะนำมาซึ่งการถอดรหัสอันเป็นแนวคิดที่ซ่อนอยู่เบื้องหลัง

ของงานศิลปะ ทั้งนี้ผู้เขียนได้แสดงตัวอย่างเพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจวิธีการถอดรหัสของผู้เขียนผ่านวิวิทยาทั้งสอง โดยการถอดสัญลักษณ์บนหน้าบันมุกโคงของพระวิหารวัดราชประดิษฐสถิตมหาสมาราม ซึ่งประกอบด้วยพระมหาพิชัยมงกุฎและพระธรรมรัตน์บนพานแวนพ้า โดยผู้เขียนได้ถอดรหัสสัญลักษณ์ว่า เป็นสัญลักษณ์ที่สื่อถึงพระนามเดิมเมื่อแรกพระบรมราชสมภพคือเจ้าฟ้ามงกุฎ และพระราชนิเวศฯ เมื่อทรงผนวชคือวชิรญาณหรืออาจอนุมานได้ว่าทรงกำลังหมายถึงพระนามของพระองค์ทั้งในทางโลกและทางธรรมไปพร้อมกัน

## ສືບກຳເນີດຮຽມຢູ່ຕັ້ງທີ່

เนื้อหาในบทนี้จะกล่าวถึงความสัมพันธ์ของธรรมยุติกนิกรกับงานพุทธศิลป์ของธรรมยุติกนิกร โดยผู้เขียนช่วยปูพื้นฐานเกี่ยวกับพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวผู้ทรงสถาปนา尼การนี้ขึ้น ผ่านการค้นคว้าของผู้เขียนที่ซึ่งให้เห็นการดำเนินผ่านแนวคิดสามแนวคือ แนวทางศาสนาที่ซึ่งให้เห็นว่าการสถาปนานิการนี้เป็นเรื่องของศาสนา, แนวคิดทางการเมืองที่ซึ่งให้เห็นว่าพระวชิรญาณทรงสร้างบารมีทางการเมืองผ่านการสถาปนานิการใหม่ และแนวคิดการดำเนินที่ผสมผสานกันของศาสนาและการเมืองแต่ทั้งนี้ผู้เขียนก็ได้เสนอแนวคิดว่าการสถาปนาธรรมยุติกนิกรนั้นมีความสัมพันธ์กับนิกรายการเฉพาะจากภายนอกโดยเฉพาะสมณวงศ์ของมณฑลที่เชื่อมไปสู่สมณวงศ์แบบลังกาเพื่อเป็นแก่นสาระเรื่อง การกลับไปหาพุทธวจนะแบบดั้งเดิมที่สืบไว้โดยสมณวงศ์ของลังกา<sup>2</sup> จากแนวคิดดังกล่าวส่งผลต่อการกำหนดรูปแบบพุทธศิลป์ของธรรมยุติกนิกร ผู้เขียนอธิบายผ่านพระพุทธรูป(พระสัมพุทธบรรณ)ซึ่งเป็นพระพุทธรูปแบบธรรมยุตองค์แรกราและพระนิรันดรality)และเจดีย์ทรงลังกา

2 หน้า 28

## พระพุทธรูป หมวดพระพุทธชินราช (จำลอง) ที่วัดราชประดิษฐ์

เนื้อหาในบทนี้จะกล่าวถึงความสำคัญของพระพุทธศาสนา พระพุทธศาสนา  
และพระศรีศาสดา โดยเฉพาะพระพุทธศาสนาที่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงให้ความสำคัญดังทรงสั่งพระราชนิพนธ์ไว้ในปี พ.ศ. ๒๔๐๖ และทรงเรียบเรียงประวัติขึ้นใหม่เพื่อเน้นย้ำถึงความสำคัญของพระพุทธศาสนาโดยเฉพาะคงเชื่อว่ามีการจำลองพระพุทธศาสนาอย่างมาก แต่ในหนังสืออนับผู้เขียนซึ่งให้เห็นว่าการจำลองพระพุทธศาสนาดังพระราชนิพนธ์มีเป็นความจริง เพราะพระพุทธศาสนานั้นพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดชทรงหล่อจำลองพระพุทธรูปทั้งสามองค์ เพื่อประดิษฐานที่วัดราชประดิษฐ์อันเป็นพระราชวาระแห่งแรกอย่างเป็นทางการของคณะสงฆ์ธรรมยุต

แผ่นไม้จำหลักเครื่องราชกุลภัณฑ์ “ของเก่า” สุโขทัย หรือ “ของใหม่” รัชกาลที่ 4 เนื้อหาในบทนี้จะกล่าวถึงแผ่นไม้จำหลักเครื่องราชกุลภัณฑ์ที่ถูกจัดแสดงที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ รามคำแหง จังหวัดสุโขทัย ซึ่งงานเอกสารเดิมว่าสร้างขึ้นในสมัยสุโขทัย ผู้เขียนได้ทบทวนใหม่โดยชี้ให้เห็นว่ารูปพรรณของแผ่นไม้จำลองมาจากพระราชลัญจกรพระบรมราชโองการ(องค์ใหญ่)ที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงสถาปนาขึ้น รวมทั้งการจารึกอักษรขอมคำว่า “พระบรมราชโองการ” อักษรoriental คำว่า ໂຄມ ซึ่งล้วนเป็นคำริชองพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวแบบทั้งสิ้น ดังนั้นแผ่นไม้จำหลักเครื่องราชกุลภัณฑ์ นั้นไม่ได้สร้างในสมัยสุโขทัยหรืออยุธยาแต่หากสร้างในสมัยรัชกาลที่ 4 นั้นเอง

บุษบกธรรมมาสันยอดมงกฎวัดราชประดิษฐ์ จาก “อินทรคติ”  
ถุ “พระบรมราชสัญลักษณ์”

ເນື້ອທານະທຳຈະກ່າວເລີນບຸຊບກຮຽມມາສັນຍອດມົງກວູໃນພະທົ່ນໜ້າທົ່ວມ  
ວັດຈາກປະຕິບັດສົດຕົມທາສີມາຮັມ ບຸຊບກຮຽມມາສັນຍອດມົງກວູດັ່ງກ່າວເປັນ 1 ໃນ  
5 ຂອງບຸຊບກຮຽມມາສັນຍອດມົງກວູທີ່ຜູ້ເຂົ້າມາເຄີຍພັບ ໂດຍບຸຊບດັ່ງກ່າວທໍາຈານນີ້

จำหลักท่าสีแดงปิดทองประดับกระจกโดยมีองค์ประกอบที่สำคัญคือ ฐานบุษบก เป็นฐานสิงห์เพิ่มนูนไม้ไผ่ลิบโดยมีเตียงลา 2 ชั้น, เสาและหลังคาบุษบกเพิ่มนูนบนฐานสีนูนหลังคาเอ็นลาดและเพิ่มนูนประดับกระจก และยอดมงกุฎ ซึ่งผู้เขียนได้ให้ความหมายเชิงสัญลักษณ์ว่าการสร้างยอดมงกุฎเพื่อเป็นสัญลักษณ์แทนวิมาน ไฟชยันต์ของพระอินทร์อันเป็นพระราชชนิยมในสมัยรัชกาลที่ 3 เมื่อพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าฯ ขึ้นครองราชย์จึงทรงเปลี่ยนความหมายเชิงสัญลักษณ์จากยอดวิมานของพระอินทร์เป็นพระบรมราชสัญลักษณ์ของพระองค์ พระผู้ทรงสถาปนาวัดราชประดิษฐ์สติมหาสีมาaram

### แกรอยสัญลักษณ์บนหน้าบันพระวิหารหลวงวัดราชประดิษฐ์

เนื้อหาในบทนี้จะกล่าวถึงสัญลักษณ์บนหน้าบันวิหารวัดราชประดิษฐ์สติมahaสีมาaram อันเป็นวัดประจำรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งหน้าบันดังกล่าวแบ่งออกเป็นสามส่วนคือหน้าบันประราน หน้าบันชั้นลด และหน้าบันมุขโถ โดยผู้เขียนถอดสัญลักษณ์แต่ละส่วนว่า หน้าบันมุขโถเป็นพระมหาพิชัยมงกุฎ และพระแสงบรรค์เจ้าฟ้ามงกุฎและพระราชาจยา วชิรญาณ ตามลำดับ ส่วนหน้าบันประรานที่มีภาพช้าง 6 เศียรนั้นผู้เขียนถอดความว่าหมายถึงตัวแทนช้างเผือก 6 ช้างที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ม้าสู่พระบารมี ส่วนหน้าบันชั้นลดมีรูปงสในปราสาท สื่อความหมายถึงพระพรหมผู้ทรงแหงเป็นพหานะ เมื่อกล่าวโดยรวม ผู้เขียนได้ให้ความหมายของสัญลักษณ์บนหน้าพระวิหารแห่งนี้ว่า สัญลักษณ์ที่เกี่ยวข้องเป็นการเชิดชูพระบรมราชอิสริยยศแห่งพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทั้งสิ้น

### พระพุทธรูปทรงเครื่องฉลองพระองค์รัชกาลที่ 4 ที่รอการค้นพบ

เนื้อหาในบทนี้จะกล่าวถึงพระพุทธรูปทรงเครื่องฉลองพระองค์ของพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวนั้นคือ พระมหาศิรุจนภูมิภูมิการ ซึ่งเป็นพุทธรูปที่สร้างจำลองรูปเหมือนบุคคลที่เปลี่ยนความเชื่อเก่าของสยามที่ห้ามไม่

ให้มีการจำลองรูปบุคคลมาเป็นการสร้างรูปบุคคลตามแบบอย่างทั่วๆ กันเป็นอัตลักษณ์ใหม่ ซึ่งพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าทรงมีพระราชดำริจะทรงสร้างพระพุทธรูปทรงเครื่องฉลองพระองค์ทรงเครื่องต้นอย่างจักรพรรดิราชาราช แต่ก็เสด็จสรรคตเสียก่อนแต่มาสำเร็จลงในรัชกาลพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวที่ทรงสร้างเพื่อถวายแด่สมเด็จพระบรมราชนก แต่พระมหาศิรุจนภูมิภูมิการ กลับไม่ปรากฏพบรึกกล่าวถึงอีกและคตินิยมเรื่องพระพุทธรูปทรงเครื่องฉลองพระองค์ก็หยุดลงในพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวนี้ จนถึงทุกวันนี้ ซึ่งผู้เขียนได้สร้างคำถามเสมือนหนึ่งว่ามีความหวังที่จะค้นพบและทราบสาเหตุที่พระพุทธรูปทรงเครื่องฉลองพระองค์เสื่อมความสำคัญลง

เมื่อผู้อ่านกำลังถือหนังสือ ถอดรหัสพระจอมเกล้า ของ พิชญา สุ่มจินดา และกำลังทำความเข้าใจอยู่นั้น เมื่อตนประหนึ่งว่ากำลังอยู่ร่วมเหตุการณ์นั้นด้วย นี่เป็นข้อดีของหนังสือเล่มนี้ ด้วยผู้เขียนได้เสนอหลักฐานทางประวัติศาสตร์ เพื่อบอกเล่าเรื่องราวตามลำดับเวลาให้ผู้อ่านเข้าใจได้ง่าย จินตนาการตามภาพเหตุการณ์ได้อย่างรวดเร็ว ในส่วนการนำเสนอ พิชญา สุ่มจินดา มีความชัดเจนอย่างมากในการอธิบาย Iconography และ Iconology อย่างชัดเจนทุกบทความทั้งนี้ เพื่อให้ผู้อ่านเห็นทั้งงานศิลปกรรมที่พับ และความหมายที่ซ่อนอยู่นั้นเอง ซึ่งความชัดเจนของการอธิบายที่ความวิชาการมาเป็นหนังสือที่อ่านง่ายแบบนี้เอง ที่ทำให้หนังสือเล่มนี้อ่านง่ายได้ความรู้อย่างชัดเจน ดังที่ สุจิต วงศ์เทศได้กล่าวชื่นชมหนังสือ ถอดรหัสพระจอมเกล้า ของ พิชญา สุ่มจินดา ว่าเป็นหนังสือที่ให้ความสำคัญกับเนื้อหา มากกว่ารูปแบบของงานศิลปะ<sup>3</sup> และในตอนท้ายยังทิ้งคำถามเป็นเสมือนสัญลักษณ์เพื่อเชิญชวนผู้อ่านถอดรหัส งานศิลปกรรมหลายอย่างที่หายไปและร่วมถอดรหัสที่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรง “เข้ารหัส” ไว้ ดังนั้น ถอดรหัสพระจอมเกล้า ของ พิชญา สุ่มจินดา จึงเป็นหนังสือตีแห่งบุคสมัยที่การเมือง กำลังร้อนระอุและหลายอย่างถูกเข้ารหัสไว้จากการถอดรหัสจาก (ใคร?)

<sup>3</sup> <http://www.sujitwongthes.com/2014/03/siam25032557/>